

ACUERDO DE LICENCIA Y TÉRMINOS DE USO

INTEGRACIONES Y NOTIFICACIONES

1. PARTES, ACEPTACIÓN Y ALCANCE

El presente Acuerdo de Licencia y Términos de Uso (el “Acuerdo”) es celebrado entre usted, ya sea en su calidad de persona natural o jurídica (el “Cliente”), y BUK Intermediate Holdings LLC, con domicilio en 3500 S DuPont Hwy, Dover, DE 19901, Estados Unidos (“BUK”).

Este Acuerdo regula el acceso, descarga, instalación, habilitación y uso de la aplicación denominada “Buk Notificaciones”, la cual provee funcionalidades de integraciones y notificaciones por parte de BUK (en adelante, el “Servicio”).

Al acceder o utilizar el Servicio, el Cliente declara que ha leído y comprendido este Acuerdo, que cuenta con facultades suficientes para obligarse y que acepta quedar legalmente vinculado por sus términos.

El Servicio podrá ser distribuido o puesto a disposición a través de plataformas de terceros, los cuales no son parte de este Acuerdo ni asumen responsabilidad alguna respecto del mismo.

2. DEFINICIONES

Para efectos del presente Acuerdo, se entenderá por:

- “Servicio”: la aplicación “Buk Notificaciones” y sus funcionalidades de integración, notificaciones y comunicación entre los sistemas de BUK y plataformas de terceros;
- “Usuario Final”: cualquier persona autorizada por el Cliente;
- “Datos del Cliente”: toda información procesada o transmitida mediante el Servicio;
- “Plataformas de Terceros”: servicios externos con los cuales el Servicio puede integrarse;
- “Afiladas”: entidades bajo control común.

3. LICENCIA DE USO

Sujeto al cumplimiento de este Acuerdo, BUK otorga al Cliente una licencia limitada, no exclusiva, no sublicenciable, no transferible y revocable para acceder y utilizar el Servicio exclusivamente para fines internos de negocio. El Servicio es licenciado y no vendido, reservándose BUK todos los derechos no expresamente otorgados.

4. USO DEL SERVICIO Y RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE

El Cliente será responsable del uso del Servicio por parte de sus Usuarios Finales, de la correcta administración de accesos y de la veracidad y legalidad de los Datos del Cliente. Asimismo, declara contar con todas las autorizaciones necesarias para el tratamiento de datos personales, la integración con sistemas de terceros y la recepción de notificaciones.

5. RESTRICCIONES DE USO

El Cliente se obliga a utilizar el Servicio conforme a la ley y a los términos de este Acuerdo. En consecuencia, no podrá copiar, modificar, adaptar, traducir, realizar ingeniería inversa, descompilar o intentar descubrir el código fuente del Servicio, ni tampoco sublicenciar, arrendar, vender, distribuir o explotar comercialmente el Servicio sin autorización previa y por escrito de BUK. Asimismo, el Cliente se abstendrá de utilizar el Servicio para fines ilícitos, de vulnerar medidas de seguridad o de interferir en su funcionamiento normal.

6. INTEGRACIONES CON TERCEROS

El Cliente reconoce que el Servicio está diseñado para operar e interactuar con Plataformas de Terceros (tales como Microsoft Teams y/o Google Workspace), las cuales son independientes de BUK.

En este sentido, el funcionamiento del Servicio depende de la disponibilidad, continuidad e interoperabilidad de las interfaces provistas por dichas plataformas.

El uso de dichas plataformas se regirá por sus propios términos y condiciones, siendo de exclusiva responsabilidad del Cliente su cumplimiento. BUK no garantiza la disponibilidad, continuidad ni interoperabilidad con dichas plataformas, ni será responsable por fallas, interrupciones o errores derivados de su funcionamiento.

7. DATOS PERSONALES Y TRATAMIENTO

El tratamiento de datos personales se regirá por las políticas de privacidad de BUK, disponibles en los sitios web oficiales de cada país donde BUK tiene presencia. El Cliente reconoce y acepta que actúa como responsable del tratamiento de los datos personales que ingresa o gestiona a través del Servicio, mientras que BUK actuará como encargado del tratamiento cuando corresponda. En consecuencia, el Cliente garantiza que cuenta con todas las bases legales y autorizaciones necesarias para el tratamiento de dichos datos, liberando a BUK de cualquier responsabilidad derivada de su incumplimiento.

8. SEGURIDAD DE LA INFORMACIÓN

BUK implementará medidas de seguridad razonables conforme a estándares de la industria para proteger la información tratada a través del Servicio. Sin perjuicio de lo anterior, el Cliente reconoce que ningún sistema es completamente seguro y que existen riesgos inherentes a la transmisión y almacenamiento de información, por lo que el uso del Servicio se realiza bajo su propio riesgo.

9. CONFIDENCIALIDAD

Las partes se obligan a mantener la confidencialidad de toda información no pública a la que tengan acceso con ocasión del presente Acuerdo, comprometiéndose a utilizarla exclusivamente para los fines relacionados con la prestación del Servicio. Esta obligación se mantendrá vigente durante la relación contractual y por un período de cinco años contado desde su terminación.

10. DISPONIBILIDAD Y SOPORTE

El Servicio podrá estar sujeto a interrupciones, suspensiones o limitaciones derivadas de mantenciones programadas, actualizaciones o circunstancias fuera del control de BUK. Salvo que se

acuerde expresamente lo contrario, BUK no garantiza niveles específicos de servicio ni disponibilidad continua.

11. GARANTÍAS Y EXCLUSIONES

BUK declara que prestará el Servicio conforme a estándares razonables de la industria. No obstante, y en la máxima medida permitida por la ley, el Servicio se proporciona “tal cual” y “según disponibilidad”, sin garantías adicionales de ningún tipo, ya sean expresas, implícitas o legales, incluyendo, sin limitación, garantías de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular.

12. INDEMNIDAD

El Cliente se obliga a defender, indemnizar y mantener indemne a BUK, sus afiliadas, directores, ejecutivos y empleados frente a cualquier reclamación, demanda o acción de terceros que derive directa o indirectamente del uso indebido del Servicio, del incumplimiento de este Acuerdo o de la infracción de derechos de terceros, incluyendo el tratamiento indebido de datos personales.

13. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

En la máxima medida permitida por la ley aplicable, BUK no será responsable por daños indirectos, incidentales, especiales o consecuenciales, incluyendo lucro cesante, pérdida de datos o interrupción del negocio. En todo caso, la responsabilidad total acumulada de BUK derivada de este Acuerdo se limitará al monto efectivamente pagado por el Cliente por el Servicio durante los doce meses anteriores al evento que dio origen a la reclamación. En caso de que el Servicio sea provisto sin costo, dicha responsabilidad se limitará a la suma de USD 5.000.

14. VIGENCIA Y TERMINACIÓN

El presente Acuerdo permanecerá vigente mientras el Cliente utilice el Servicio. BUK podrá suspender o terminar el acceso al Servicio de forma inmediata en caso de incumplimiento del Cliente, uso indebido, riesgos de seguridad o requerimientos legales. La terminación no afectará las disposiciones que por su naturaleza deban sobrevivir.

15. CUMPLIMIENTO NORMATIVO

Las partes se obligan a cumplir con toda la normativa aplicable, incluyendo aquella relativa a protección de datos personales, anticorrupción, prevención de lavado de activos y cualquier otra regulación relevante en relación con el uso del Servicio.

16. CESIÓN

BUK podrá ceder este Acuerdo a cualquiera de sus afiliadas o en el contexto de una reorganización corporativa, fusión o venta de activos. El Cliente no podrá ceder sus derechos u obligaciones sin el consentimiento previo y por escrito de BUK.

17. INDEPENDENCIA DE LAS PARTES

Las partes actúan como contratistas independientes, no existiendo entre ellas relación de sociedad, agencia ni vínculo laboral alguno.

18. ACUERDO COMPLETO

El presente Acuerdo constituye el acuerdo íntegro entre las partes respecto del Servicio y reemplaza cualquier acuerdo previo sobre la misma materia.

19. MODIFICACIONES

BUK podrá modificar estos términos en cualquier momento mediante su publicación en el sitio web correspondiente. El uso continuado del Servicio implicará la aceptación de dichas modificaciones.

20. LEGISLACIÓN APLICABLE Y JURISDICCIÓN

El presente Acuerdo se regirá por las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos. Cualquier controversia será sometida a la jurisdicción de sus tribunales competentes.

LICENSE AGREEMENT AND TERMS OF USE

INTEGRATIONS AND NOTIFICATIONS

1. PARTIES, ACCEPTANCE AND SCOPE

This License Agreement and Terms of Use (the “Agreement”) is entered into between you, whether as an individual or legal entity (the “Customer”), and **BUK Intermediate Holdings LLC**, with registered address at 3500 S DuPont Hwy, Dover, DE 19901, United States (“BUK”).

This Agreement governs the access, download, installation, activation, and use of the application named “**Buk Notifications**”, which provides integration and notification functionalities by BUK (the “Service”).

By accessing or using the Service, the Customer represents and warrants that it has read and understood this Agreement, has the legal authority to enter into it, and agrees to be legally bound by its terms.

The Service may be distributed or made available through third-party platforms, which are not parties to this Agreement and shall bear no responsibility in connection with it.

2. DEFINITIONS

For purposes of this Agreement, “Service” means the application “**Buk Notifications**” and its integration, notification, and communication functionalities between BUK systems and third-party platforms.; “End User” means any individual authorized by the Customer to use the Service; “Customer Data” means any data submitted, processed, or transmitted by the Customer through the Service; “Third-Party Platforms” means external systems or services with which the Service may interoperate; and “Affiliates” means any entity controlling, controlled by, or under common control with a party.

3. LICENSE GRANT

Subject to the terms of this Agreement, BUK grants the Customer a limited, non-exclusive, non-sublicensable, non-transferable, and revocable license to access and use the Service solely for its internal business purposes.

The Service is licensed, not sold, and BUK reserves all rights not expressly granted herein.

4. USE OF THE SERVICE AND CUSTOMER RESPONSIBILITIES

The Customer shall be responsible for the use of the Service by its End Users, including the management of access credentials and compliance with this Agreement. The Customer further represents that it has obtained all necessary authorizations to process personal data, integrate with third-party systems, and receive notifications through the Service.

5. USE RESTRICTIONS

The Customer shall use the Service in accordance with applicable law and this Agreement. Accordingly, the Customer shall not copy, modify, adapt, translate, reverse engineer, decompile, or

otherwise attempt to derive the source code of the Service, nor sublicense, lease, sell, distribute, or commercially exploit the Service without BUK's prior written consent. The Customer shall also refrain from using the Service for unlawful purposes, circumventing security measures, or interfering with its normal operation.

6. THIRD-PARTY INTEGRATIONS

The Customer acknowledges that the Service is designed to operate and interact with Third-Party Platforms (such as Microsoft Teams and/or Google Workspace), which are independent from BUK and are not owned, operated, endorsed, or sponsored by BUK.

In this regard, the functionality of the Service depends on the availability, continuity, and interoperability of the interfaces, APIs, and services provided by such Third-Party Platforms.

The use of such Third-Party Platforms shall be governed by their own terms and conditions, and the Customer is solely responsible for complying with them.

BUK does not guarantee the availability, continuity, performance, or interoperability of such Third-Party Platforms and shall not be liable for any failures, interruptions, delays, or errors arising from or related to their operation, modifications, or discontinuation.

7. PERSONAL DATA AND PRIVACY

The processing of personal data shall be governed by BUK's privacy policies, available on BUK's official websites in each country where BUK operates. The Customer acknowledges and agrees that it acts as the data controller of any personal data processed through the Service, while BUK shall act as a data processor where applicable. The Customer represents and warrants that it has obtained all necessary legal bases and consents for such processing and shall be solely responsible for compliance with applicable data protection laws.

8. INFORMATION SECURITY

BUK shall implement reasonable security measures consistent with industry standards to protect information processed through the Service. However, the Customer acknowledges that no system is completely secure and that inherent risks exist in the transmission and storage of data. Accordingly, use of the Service is at the Customer's own risk.

9. CONFIDENTIALITY

Each party agrees to maintain the confidentiality of any non-public information received from the other party and to use such information solely for purposes related to this Agreement. This obligation shall remain in force during the term of the Agreement and for a period of five (5) years following its termination.

10. AVAILABILITY AND SUPPORT

The Service may be subject to interruptions, suspensions, or limitations due to maintenance, updates, or circumstances beyond BUK's control. Unless otherwise expressly agreed, BUK does not guarantee specific service levels or uninterrupted availability.

11. WARRANTIES AND DISCLAIMERS

BUK represents that it will provide the Service in accordance with reasonable industry standards. Except as expressly stated herein, the Service is provided on an “as is” and “as available” basis, without any warranties of any kind, whether express, implied, or statutory, including without limitation any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose.

12. INDEMNIFICATION

The Customer shall defend, indemnify, and hold harmless BUK, its affiliates, directors, officers, and employees from and against any claims, damages, liabilities, and expenses arising out of or related to the Customer’s use of the Service, breach of this Agreement, or violation of third-party rights, including improper processing of personal data.

13. LIMITATION OF LIABILITY

To the maximum extent permitted by applicable law, BUK shall not be liable for any indirect, incidental, special, or consequential damages, including loss of profits, loss of data, or business interruption. In any event, BUK’s total aggregate liability under this Agreement shall not exceed the amount paid by the Customer for the Service during the twelve (12) months preceding the event giving rise to the claim. If the Service is provided free of charge, BUK’s liability shall be limited to USD 5,000.

14. TERM AND TERMINATION

This Agreement shall remain in effect for as long as the Customer uses the Service. BUK may suspend or terminate access to the Service immediately in the event of breach, misuse, security concerns, or legal requirements. Termination shall not affect provisions which by their nature should survive.

15. COMPLIANCE WITH LAWS

Both parties agree to comply with all applicable laws and regulations, including those related to data protection, anti-corruption, anti-money laundering, and any other applicable legal requirements.

16. ASSIGNMENT

BUK may assign this Agreement to any of its Affiliates or in connection with a merger, reorganization, or sale of assets. The Customer may not assign this Agreement without BUK’s prior written consent.

17. INDEPENDENT CONTRACTORS

The parties are independent contractors, and nothing in this Agreement shall be deemed to create any partnership, joint venture, agency, or employment relationship.

18. ENTIRE AGREEMENT

This Agreement constitutes the entire agreement between the parties with respect to the Service and supersedes all prior agreements or understandings on the subject matter.

19. MODIFICATIONS

BUK may modify this Agreement at any time by publishing an updated version. Continued use of the Service shall constitute acceptance of such modifications.

20. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

This Agreement shall be governed by the laws of the State of Delaware, United States. Any disputes arising out of or in connection with this Agreement shall be subject to the jurisdiction of the courts located in Delaware.

DISCLAIMER:

Versión en Español (UI / Clickwrap)

Al instalar, habilitar o utilizar esta integración, usted declara que ha leído y acepta los Términos y Condiciones de Uso y las Políticas de Privacidad de BUK aplicables. Asimismo, declara que cuenta con las autorizaciones necesarias para utilizar esta integración en representación de su organización y para el tratamiento de los datos personales que se procesen a través de la misma.

(Ver Términos y Condiciones) (DEBE PODER VERLO)

(Ver Políticas de Privacidad)

English Version (UI / Clickwrap)

By installing, enabling, or using this integration, you acknowledge that you have read and agree to BUK's applicable Terms and Conditions of Use and Privacy Policies. You further represent that you have the necessary authority to use this integration on behalf of your organization and to process any personal data through it.

(View Terms and Conditions)

(View Privacy Policies)